

Outils mode d'emploi

Les répertoires orthographiques - III

Une présentation réalisée par Marie-Claude Marsat pour le Chantier Outils.

Dernier répertoire de la gamme, le **5000 mots pour écrire et se corriger seul** s'adresse à un large public du cours moyen aux premières années du collège, mais aussi de l'enseignement spécialisé et des centres d'apprentissage aux groupes de formation d'adultes.

L'objectif est de donner à ceux pour qui l'accès au dictionnaire est difficile la possibilité de trouver les mots nécessaires à leur production d'écrit ou à la correction.

● COMMENT EST CONÇU LE RÉPERTOIRE ?

Il comprend une partie d'aide à l'écriture :

- de mots employés fréquemment en correspondance (2 pages) ;
- des lettres minuscules et majuscules en écriture scripte et cursive (1 page) ;
- des nombres en lettres (1 page).

Deux pages regroupent 12 repères grammaticaux :

- les principaux accords ;
- des terminaisons verbales ;
- des homophones ;
- des séries analogiques ;
- ...

● LE RÉPERTOIRE LUI-MÊME

L'ordre alphabétique en priorité

Chaque page comporte des séries de mots définies par leur ordre alphabétique à deux ou plusieurs

lettres. Par exemple avec la lettre A on peut trouver 15 séries. Cela permet de simplifier la recherche qui se fait d'abord en balayant les séries jusqu'à celle susceptible de contenir le mot recherché.

Les mots sont aussi par ordre alphabétique et comme dans un dictionnaire on peut trouver des mots dont l'écriture initiale est identique, mais la prononciation différente (par exemple *anguille* et *animal*).



Homophones et ambiguïtés

Pour aider ceux et celles qui ne savent pas encore faire des hypothèses d'écriture, des propositions de mots homophones sont faites ; par exemple on trouve *l'encre du stylo* juste après *l'ancre du bateau*, et pour signifier que ce mot n'est pas à sa place alphabétique, il est écrit en italique.

De même, pour éviter les confusions, les mots sont proposés dans une courte expression :

- page 21 : le cœur *qui bat* – chanter en chœur ;
- page 14 : *un balai* (pour *balayer*) – *un ballet* (danse).

Sont aussi indiqués des renvois sous l'étiquette de série pour retrouver des homophones à leur place : exemple « Voir également en p. 29 ».

Féminin/masculin, singulier/pluriel

Qu'il s'agisse de noms, d'adjectifs, ou de participes, le féminin est systématiquement associé au masculin.

- *un apprenti/une apprentie*, page 11 ;
- *brisé/brisée*, page 16 ;
- *brun/brune*, page 16 ;
- *gagnant/gagnante*, page 35 ;
- ...

Les verbes

Les verbes à l'infinitif sont signalés par une flèche et souvent suivis d'une ou plusieurs formes conjuguées significatives : exemple « → *annoncer, il annonça* ».

L'orthographe rénovée conseillée est employée dans tout le répertoire.

● RÉPERTOIRE OU DICTIONNAIRE ?

Le répertoire propose 5000 mots dans une brochure de 80 pages d'un format pratique à manipuler. Sa présentation par séries favorise une

amusant / amusante
→ [s'] amuser
les amygdales



AN - AO

VOIR ÉGALEMENT EN, P. 29

j'ai huit ans
l'an dernier
l'an prochain
une analyse
un ananas
mes ancêtres
une opération de la hanche
ancien / ancienne
l'ancre d'un bateau
l'encre du stylo
le handball
handicapé / handicapée
un âne
le hangar
un ange
une angine
un angle
l'Angleterre
anglais / anglaise
une anguille
un animal
/ des animaux
une animation
un animateur
/ une animatrice
un dessin animé
un agneau (animal)
l'anneau
les années passèrent
bonne année
le hanneton
un anniversaire
une annonce
→ annoncer
 il annonça
annuel / annuelle
un anorak
l'anse du panier
une antenne
un antiquaire

des antiquités
le mois d'aout



APER à APPO

→ apercevoir
 on aperçoit
 nous apercevons
 ils aperçoivent
 il a aperçu
 soudain il aperçut
→ aplatir
→ apparaitre
 il apparaissait
 soudain il apparut
une apparition
un appareil photo
un appartement
→ appartenir
 il appartient
un appeau (chasse)
un appel
→ [s'] appeler
 je m'appelle
 ils appellent
 j'ai appelé
l'appendicite
appétissant / appétissante
bon appétit
→ applaudir
des applaudissements
→ [s'] appliquer
→ apporter



APPR - APPU APR - AQ

une appréciation
j'ai apprécié
→ apprendre
 j'apprends
 on apprend
 nous apprenons
 ils apprennent
 j'ai appris
un apprenti / une apprentie

un centre d'apprentissage
un animal apprivoisé
→ [s'] approcher
un appui
→ appuyer
 j'appuie
 nous appuyons
après
après-demain
un/une après-midi
un aquarium
aquatique
un aqueduc



AR

arabe
une araignée
l'arbitrage
un arbitre
l'arbre
un arbuste
un arc
un arc-en-ciel
l'archéologie
un archéologue
un architecte
l'architecture
l'ardoise
les arènes
l'argent
argenté / argentée
l'argile
un haricot
une arme
l'armée
une armure
une armoire
un harmonica
un harnais
→ arracher
il a arrangé (il a réparé) mon vélo
un arrêt
→ [s'] arrêter
arrière
l'arrivée

recherche rapide et efficace pour trouver l'orthographe des mots.

Son usage régulier prépare à l'utilisation du dictionnaire grâce à l'ordre alphabétique employé.

Le dictionnaire certes peut répondre à la quête orthographique, mais il reste l'outil indispensable pour la recherche de sens.

Ces deux outils complémentaires, à disposition de tous en permanence, s'utilisent au mieux selon les besoins et les capacités de chacun.

**Marie-Claude Marsat
et le Chantier Outils**

❖❖ À propos de l'emploi du répertoire ❖❖

J'exerce en Rased (Réseau d'Aide aux Élèves en Difficulté). Dans ce cadre, j'aide des enfants de CM dans des projets autour de la lecture et de la production d'écrit. Le 5000 mots est un outil très utile pour aider ces élèves en difficulté à prendre confiance en leurs possibilités. Son utilisation plutôt intuitive leur permet de trouver rapidement une réponse à leurs questionnements orthographiques.

Dans un premier temps, je l'introduis pour le travail de correction et c'est moi qui suggère les recherches dans le 5000 mots.

Puis rapidement, il est utilisé en autonomie dès la phase de production d'écrit. C'est un réel outil d'émancipation pour ces élèves, souvent en grande difficulté pour écrire.

Philippe D., Rased

Calcul mental coopératif

Par le partage et la discussion entre enfants, cet ensemble de livrets permet la construction et l'appropriation de procédures efficaces de calcul mental.

Le travail sur les livrets dure 10 à 15 minutes plusieurs fois par semaine.

Des groupes homogènes de 4 ou 5 élèves sont constitués.

Un élève est *animateur* : il dicte les calculs à faire et les écrit éventuellement sur une ardoise. Il est animateur pour toute la séance. Tous les enfants du groupe doivent, à leur tour, devenir animateurs.

Les autres, les *compteurs*, calculent de tête le plus rapidement possible et inscrivent le résultat sur leur livret.

L'*animateur* demande à chaque *compteur* d'*expliquer sa procédure*. Le groupe repère les procédures efficaces (justesse et rapidité) et éventuellement la cause des erreurs. Il est possible d'utiliser l'ardoise pour expliquer une procédure.

Dans la classe de CM1-CM2 de Alice

Pour la mise en place de début d'année, en classe entière, on cherche le résultat de calculs et quelques enfants expliquent le chemin qu'ils ont pris pour trouver le résultat. La classe constate

que, selon les enfants, différentes procédures sont utilisées.

Puis vient le moment de travailler par petits groupes.

J'explique l'organisation du travail et l'expérience avec un groupe devant la classe. Ensuite chaque groupe démarre. Mon rôle en début d'année et sur plusieurs séances est de vérifier que les enfants expliquent pour chaque calcul leur procédure.

Pour pouvoir répondre aux besoins d'enfants d'une même classe d'âge, il est fréquemment nécessaire de disposer de deux, voire trois séries consécutives.

Pour équiper une classe il faut se procurer :

- le livret de l'enseignant ;
- un livret « Animateur » par groupe de 4 ou 5 enfants pour chacune des séries choisies ;
- autant de livrets « Compteurs » que d'élèves dans deux à trois séries consécutives. Les enfants y écrivent les résultats. Ces livrets seront donc à renouveler chaque année.